



Voormengset voor chemicaliën

MultiPro® 1750 gazonspuitmachine uit 2015 of later

Modelnr.: 41158—Serienr.: 315000001 en hoger

Gebruikershandleiding

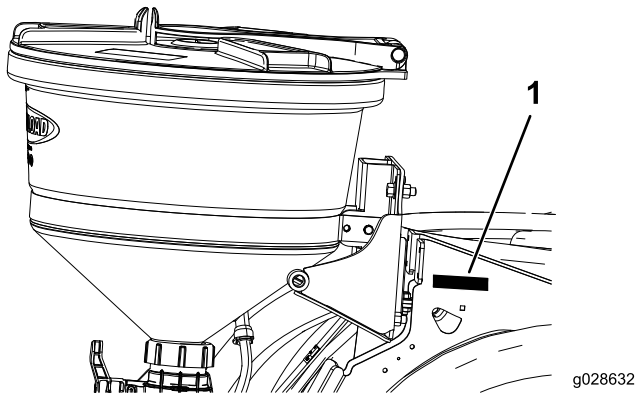
Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. **Figuur 1** geeft de plaats van het modelnummer en het serienummer van het product aan.

Deze set helpt bij het mengen van chemische producten die op goed onderhouden gazons worden gespoten in parken en op golfbanen, sportterreinen en commerciële terreinen. Het is een speciaal werktuig voor een gazonspuitvoertuig en is bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders en voor commerciële toepassingen.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor meer informatie de inbouwverklaring aan het einde van deze handleiding.

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro via www.Toro.com voor documentatie over productveiligheid en bedieningsinstructies, informatie over accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.



Figuur 1

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

▲ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.



Veiligheid

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd (Figuur 2) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

Belangrijk attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

⚠ WAARSCHUWING

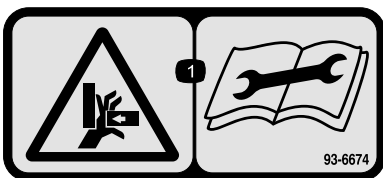
Chemische stoffen die worden gebruikt in het spuitsysteem kunnen gevaarlijk en giftig voor de gebruiker, omstanders, dieren, planten, de bodem of eigendommen zijn.

- U moet de waarschuwingsetiketten en de Veiligheidsinformatiebladen voor alle gebruikte chemische stoffen zorgvuldig lezen en in acht nemen en uzelf beschermen volgens de instructies van de fabrikant van de chemische stoffen. Bijvoorbeeld, draag geschikte persoonlijke beschermende uitrusting zoals gezichts- en oogbescherming, handschoenen of andere voorzieningen ter bescherming tegen lichamelijk contact met chemische stoffen.
- Denk eraan dat er meerdere chemische stoffen kunnen zijn gebruikt, en zorg ervoor dat u informatie over elke stof krijgt.
- Weiger de machine te gebruiken of te bedienen als deze informatie niet beschikbaar is!
- Voordat u een spuitsysteem in gebruik neemt, moet het systeem drie keer zijn gespoeld en geneutraliseerd volgens de instructies van de fabrikant(en) van de chemische stoffen.
- Controleer of er voldoende water en zeep in de nabijheid is, en als u in contact komt met chemische stoffen, moet u deze onmiddellijk afspoelen.

Veiligheids- en instructiestickers

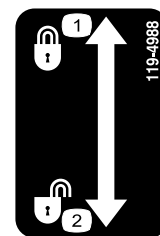


Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



93-6674

1. Pletgevaar, hand – lees de instructies alvorens service- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.



119-4988

1. Vergrendelen
2. Ontgrendelen

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Draagframe Dik vierkant afstandsstuk Dun vierkant afstandsstuk Slotbout (3/8 x 1-1/2 inch) Flensborgmoer (3/8 inch) Steunarm, rechts Steunarm, links Draaipen Bout (3/8 x 1-1/4 inches) Contramoer (3/8 inch) Handgreep Platte ring R-pen Steunplaat Flenslager (binnendiameter van 1/2 inch) Flenslager (binnendiameter van 3/4 inch) Stelschroef	1 2 2 2 1 1 1 2 2 2 2 2 1 2 2 2	Assemblage van het frame
2	Veer	2	De onderdelen van de vergrendeling plaatsen.
3	Handgreep Inbusschroef (#10-24 x 1/2 inch) Vergrendelstang Veerklem Bout (#10-24 x 1/2 inch) Borgmoer (#10-24) Straalpomp Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch) Flensborgmoer (5/16 inch) Vergrendelhandgreep Bout (3/8 x 1 inch) Gekartelde flensmoer (3/8 inch) T-fitting en aftapventiel Pakking Flenskleem	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	De straalpomp plaatsen.
4	Tussenschotfitting O-ring Borgring	1 1 1	Plaats de straalpompslang.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
5	Straalpompklep	1	De straalpompklep plaatsen.
	Toevoerslang - 86 cm	1	
	Borgschroef	2	
	Omloopslang straalpomp - 65 cm	1	
	Inlaatslang - 22 cm	1	
	Flensklem	1	
	Pakking	1	
	Beugel van straalpompklep	1	
	Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch)	1	
	Flensborgmoer (1/4 inch)	4	
6	Slang van de tank - 141 cm	1	De slangen van de straalpompklep aansluiten.
	Borgschroef	1	
	Flensklem	2	
	Pakking	2	
7	Zuiglans en slang (optioneel accessoire)	1	De montage voltooien.

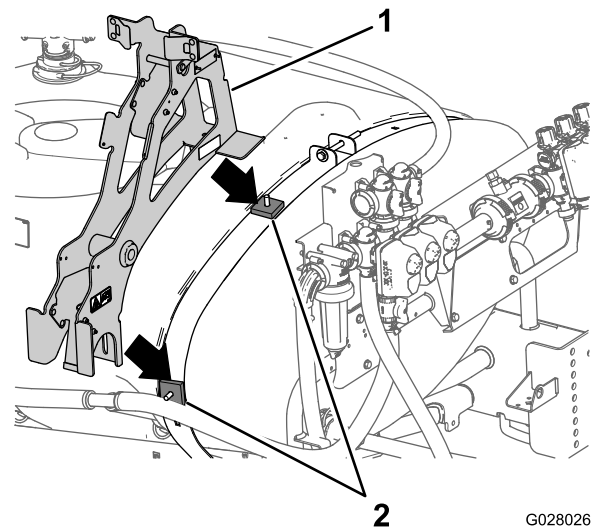
Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

Assemblage van het frame

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Draagframe
2	Dik vierkant afstandsstuk
2	Dun vierkant afstandsstuk
2	Slotbout (3/8 x 1-1/2 inch)
1	Flensborgmoer (3/8 inch)
1	Steunarm, rechts
1	Steunarm, links
2	Draaipen
2	Bout (3/8 x 1-1/4 inches)
2	Contramoor (3/8 inch)
2	Handgreep
2	Platte ring
2	R-pen
1	Steunplaat
2	Flenslager (binnendiameter van 1/2 inch)
2	Flenslager (binnendiameter van 3/4 inch)
2	Stelschroef



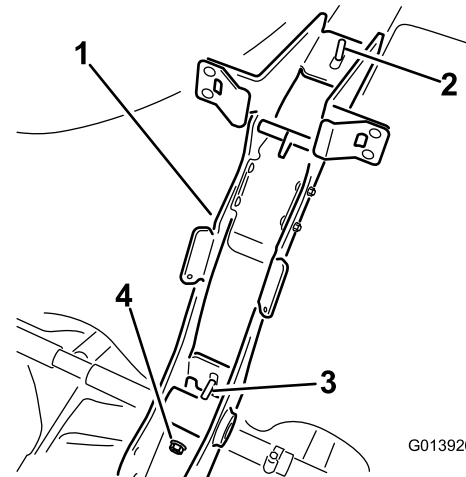
Figuur 3

1. Hoofddraagframe 2. Vierkante afstandsstukken

6. Monteer het hoofddraagframe over de vierkante afstandsstukken en slotbouten; zie [Figuur 3](#).

Opmerking: Stel de afstandsstukken indien nodig af om ervoor te zorgen dat het frame gelijk komt met de tank.

7. Bevestig het hoofddraagframe ([Figuur 4](#)) met 2 flensborgmoeren (3/8 inch) aan de band van de tank.



Figuur 4

1. Hoofddraagframe 3. Schroefdraden slotbout (onderste positie)
2. Schroefdraden slotbout (bovenste positie) 4. Flensborgmoer (3/8 inch)

Het draagframe aan de tank monteren

- Plaats de machine op een vlakke ondergrond, schakel de handrem in, stop de pomp, stop de motor en verwijder het contactsleuteltje.
- Verwijder de bevestigingen waarmee de achterste banden van de tank bovenaan de tank vast zitten.

Opmerking: Bewaar alle onderdelen.

- Monteer 2 slotbouten (3/8 x 1-1/2 inch) aan de binnenkant van de openingen aan de achterste band van de tank, links.
- Plaats de sluitingen van de band van de tank die u eerder verwijderd hebt om de banden vast te maken aan de tank.

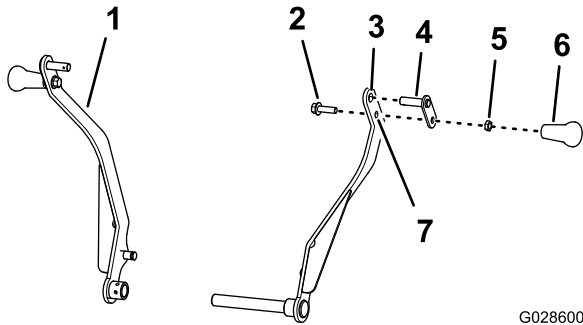
Opmerking: Zorg ervoor dat de band goed aan de tank is bevestigd. Zet de band niet te vast.

- Plaats de 2 vierkante afstandsstukken over de slotbouten die u eerder verwijderd hebt ([Figuur 3](#)).

Opmerking: Gebruik het juiste aantal vierkante afstandsstukken met de juiste dikte om ervoor te zorgen dat het frame gelijk komt met de tank.

De steunarmen voorbereiden

1. Plaats de draaipen door de bovenste opening in de steunarm (Figuur 5).



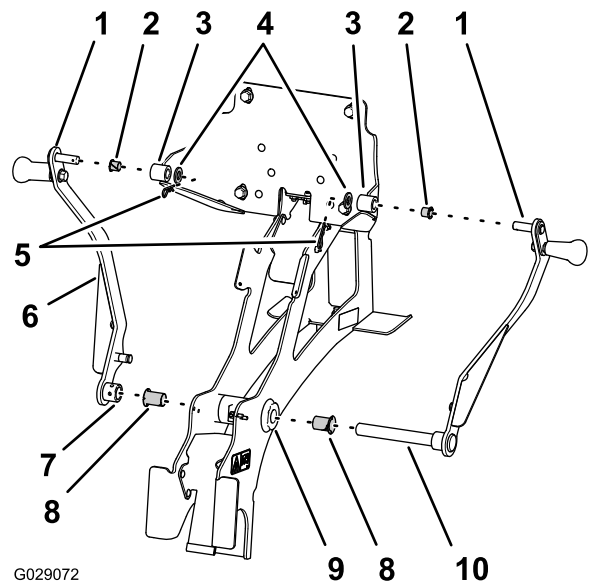
Figuur 5

1. Steunarm (links)
2. Bout (3/8 x 1-1/4 inch)
3. Bovenste opening (steunarm - links)
4. Draaipen
5. Contraoer (3/8 inch)
6. Handgreep
7. Onderste opening (steunarm - links)

2. Breng normaal schroefdraadborgmiddel aan op de schroefdraden van de bout (3/8 x 1-1/4 inch).
3. Monteer de bout (3/8 x 1-1/4 inch) door de onderste opening in de steunarm en de houder van de draaipen (Figuur 5) met de contramoer (3/8 inch), en draai de contramoer vast met een torsie van 15 tot 17 Nm.
4. Draai de handgreep op de bout (3/8 x 1-1/4 inch) en draai de handgreep handmatig vast tegen de contramoer (Figuur 5).
5. Herhaal stap 1 tot en met 4 voor de andere steunarm (Figuur 5).

De steunarmen monteren aan het draagframe

1. Plaats een flenslager (binnendiameter van 3/4 inch) in beide uiteinden van de draalbuis in het hoofd draagframe (Figuur 6).



Figuur 6

1. Bovenste draaipennen (1/2 inch)
2. Flenslager (binnendiameter van 1/2 inch)
3. Naven (steunplaat - links en rechts)
4. Ringen (1/2 inch)
5. R-pennen
6. Steunarm (links)
7. Naaf (linker steunarm)
8. Draaibuis (hoofddraagframe)
9. Flenslager (binnendiameter van 3/4 inch)
10. Onderste draaipen (3/4 inch - rechter steunarm)

- Plaats een flenslager (binnendiameter van 1/2 inch) in de linker en rechter naaf van de steunplaat (Figuur 6).

Opmerking: Zorg ervoor dat de flens van de lagers uitgelijnd is met de buitenzijde van de naven.

3. Monteer de onderste draaipun van de rechter steunarm door de flenslager aan de rechterzijde van de draaibuis en de as (Figuur 6).

Opmerking: Lijn de bovenste draaipunten van de arm uit met de rechterschouder van de steunplaat.

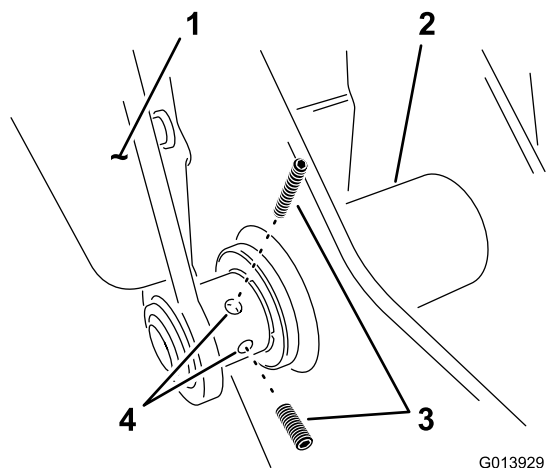
4. Monteer de bovenste draaipun van de rechter steunarm door de rechtersnaaf van de steunplaat (Figuur 6).
5. Bevestig de bovenste draaipun met een ring (1/2 inch) en R-pen aan de steunplaat (Figuur 6).
6. Monteer de naaf van de linker steunarm over het uiteinde van de onderste draaipun van de rechter steunarm die uitsteekt aan de linkerkant van de linker flenslager in de draaibuis (Figuur 6).

Opmerking: Lijn de bovenste draaipunten van de arm uit met de linkernaaf van de steunplaat.

7. Monteer de bovenste draaipen van de linker steunarm door de linkernaaf van de steunplaat (Figuur 6).

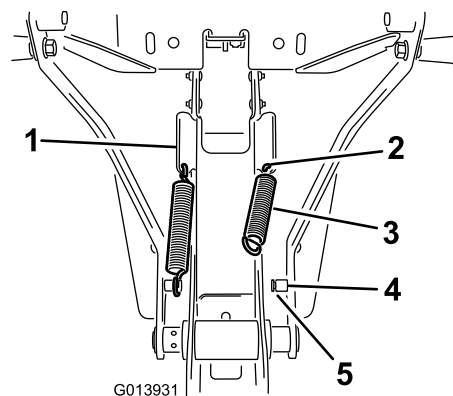
8. Bevestig de bovenste draaipunten van de linker steunarm met een ring (1/2 inch) en R-pen aan de steunplaat (Figuur 6).
9. Monteer 2 stelschroeven op de linkerarm bij het onderste scharnierpunt (Figuur 7).

Opmerking: Draai de stelschroef nu nog niet vast om later de steun nog te kunnen aanpassen.



Figuur 7

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Steunarm (links) | 3. Stelschroef |
| 2. Draaibuis | 4. Gaten in steunarm |



Figuur 8

- | | |
|-------------------|----------|
| 1. Gebogen klepje | 4. Steun |
| 2. Gat in klepje | 5. Gleuf |
| 3. Veer | |

2. Haak het ene uiteinde van de veer in het gat van het gebogen klepje en het andere uiteinde op de veersteun (Figuur 8).
3. Zorg ervoor dat het uiteinde van de veer goed in de gleuf van de steun zit (Figuur 8).
4. Herhaal stappen 1 tot en met 3 voor de andere kant.
5. Draai de 2 stelschroeven in de linkerarm vast.

2

De onderdelen van de vergrendeling plaatsen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Veer
---	------

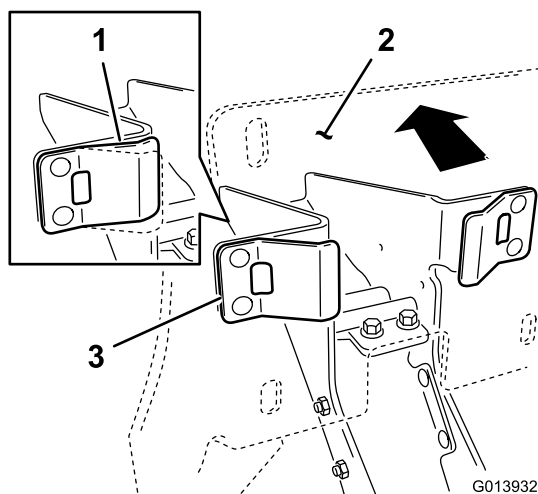
De veren plaatsen

1. Plaats de veer in het gat in de onderkant van het gebogen klepje aan de zijkant van het frame (Figuur 8).

De positie van de tong aanpassen

Breng de steun in de opstaande stand (transportstand) om de tong aan te passen.

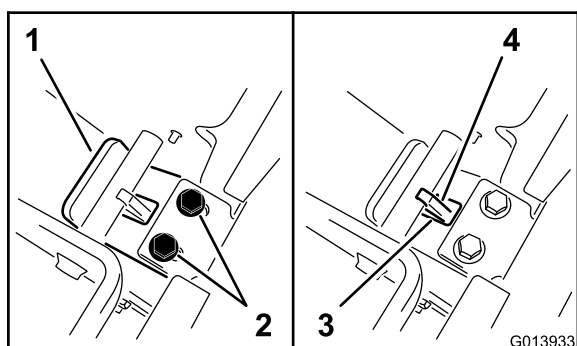
- Til de handgrepen op om het geheel omhoog te brengen en kantel het lichtjes naar de tank.
 - Leid de tong onder de dwarsstang met het gelaste klepje in het bovenste deel van het frame.
 - Laat het geheel omlaag kantelen in de richting van de tank.
1. Zorg ervoor dat de plastic stops contact maken met de veerlepjes en oefen voldoende druk uit tegen de steunplaat van de steun om de veerlepjes tot halverwege in te drukken (Figuur 9).



Figuur 9

1. Veerlepje, onder druk
2. Steunplaat
3. Veerlepje

2. Houd de steunplaat onder druk en schuif de tong naar u toe tot de rand van de tongplaat de dwarsstang raakt (Figuur 10).



Figuur 10

1. Rand van de tongplaat
2. Bevestigingen
3. Groef in plaat
4. Gelaste klepje

3. Draai de bevestigingen vast in de tong om het in de positie te bevestigen. Laat vervolgens de steunplaat los.

Opmerking: Ga na of er speling op de steun is. Hij zou vast aan het frame moeten zitten. U kunt deze procedure herhalen wanneer de straalpomp geplaatst is om de vergrendelde positie aan te passen.

3

De straalpomp plaatsen

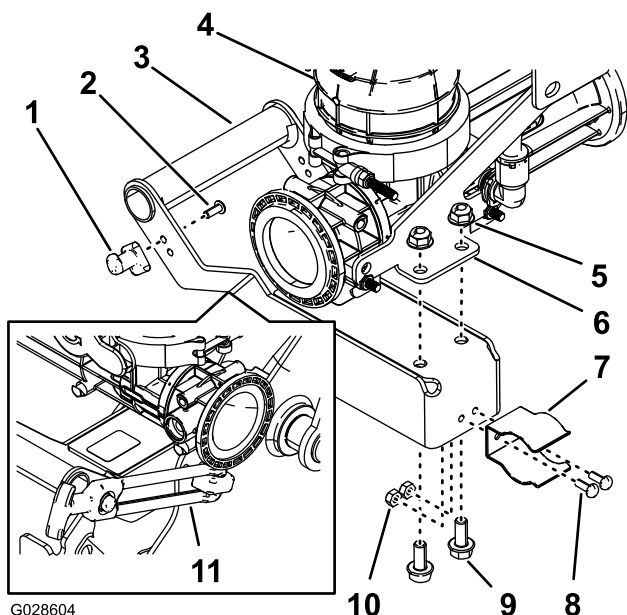
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Handgreep
2	Inbusschroef (#10-24 x 1/2 inch)
1	Vergrendelstang
1	Veerklem
2	Bout (#10-24 x 1/2 inch)
2	Borgmoer (#10-24)
1	Straalpomp
2	Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch)
2	Flensborgmoer (5/16 inch)
1	Vergrendelhandgreep
4	Bout (3/8 x 1 inch)
4	Gekartelde flensmoer (3/8 inch)
1	T-fitting en aftapventiel
1	Pakking
1	Flensklep

De handgreep van de straalpomp monteren

Opmerking: U kunt de vergrendelhandgreep en de vergrendelstang op zowel de linker- als de rechterzijde van de handgreep van de straalpomp monteren.

1. Monteer de vergrendelstang aan de handgreep van de straalpomp (Figuur 11) met de 2 zeskantbouten (#10-24 x 1/2 inch).



Figuur 11

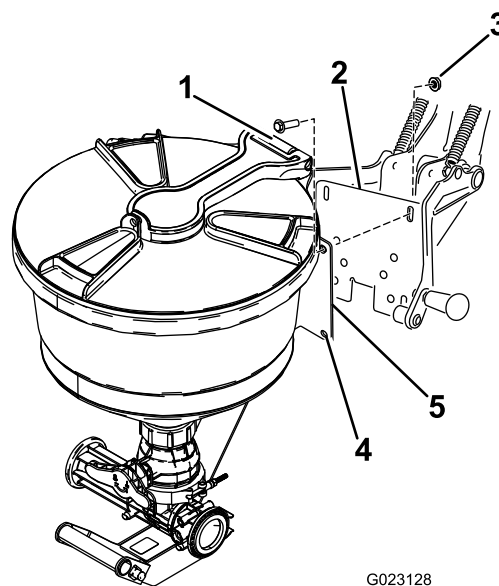
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Vergrendelstang | 7. Veerklem |
| 2. Inbusschroef (#10-24 x 1/2 inch) | 8. Bout (#10-24 x 1/2 inch) |
| 3. Handgreep van straalpomp | 9. Flensbout (5/16 x 3/4 inch) |
| 4. Straalpomp | 10. Borgmoer (#10-24) |
| 5. Flensborgmoer | 11. Vergrendelhandgreep |
| 6. Bevestigingsplaat (straalpomp) | |

- Monteer de veerklem aan de vergrendelhandgreep (Figuur 11) met de 2 bouten (#10-24 x 1/2 inch) en 2 borgmoeren (#10-24).
- Monteer de handgreep aan de bevestigingsplaat voor de straalpomp (Figuur 11) met 2 flenskopbouten (5/16 x 3/4 inch) en flensborgmoeren (5/16 inch).
- Laat de steun zakken naar de onderste stand.

De straalpomp aan de spuitmachine monteren

- Lijn de openingen in de bevestigingsplaat van de straalpomp uit met de openingen in het draagframe van de steun (Figuur 12).

Opmerking: De bevestigingen moeten los genoeg zijn opdat ze kunnen bewegen in de spleet als de straalpomp in eerste instantie omhoog staat in de transportstand. Hierdoor kunt u de beweging en uitlijning van de straalpomp aanpassen.

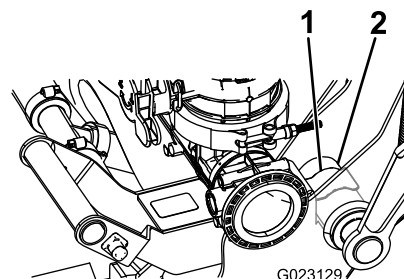


Figuur 12

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Bout (3/8 x 1 inch) | 4. Montagegat straalpomp |
| 2. Steunplaat | 5. Montagebeugel straalpomp |
| 3. Gekartelde flensmoer (3/8 inch) | |

- Breng 4 bouten (3/8 x 1 inch) en borgmoeren (3/8 inch) aan om de straalpomp te bevestigen.
- Breng de straalpomp in de steun voorzichtig omhoog naar de transportstand. Ga als volgt te werk:
 - Hef de onderste handgreep om de straalpomp omhoog te brengen en kantel lichtjes naar de tank.
 - Leid de tong onder de dwarsstang met het gelaste klepje in het bovenste deel van het frame.
 - Kantel vervolgens het geheel in de richting van de tank. Zorg er hierbij voor dat de veerklem uitgelijnd is met de grote draaibuis onderaan het frame.
 - Druk tot de veerklem over de draaibuis klikt, zoals afgebeeld in Figuur 13.

Opmerking: Draai de bouten nu nog niet vast.



Figuur 13

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. Veerklem | 2. Draaibuis |
|-------------|--------------|

- Controleer de hoogte van de straalpomp op de steunplaat en pas aan indien nodig.

5. Draai de sluitingen vast waarmee de straalpomp aan de steun is bevestigd.

Opmerking: Draai de sluitingen vast met een torsie van 36-45 N m.

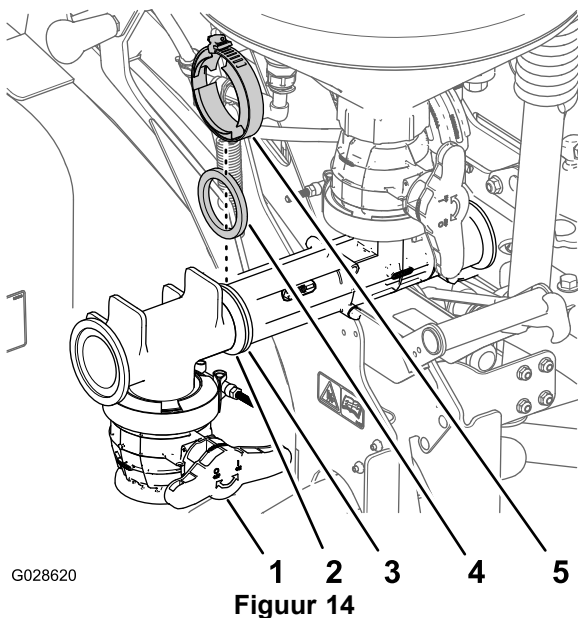
6. Draai de 2 stelschroeven vast in de linker draaiarm, zie [Figuur 7](#) in [De steunarmen monteren aan het draagframe](#) (bladz. 6).
7. Controleer de positie van de straalpomp op de band van de tank.

Opmerking: De straalpomp dient rechtop te staan, in de transportstand. Draai de onderste borgmoer van het frame los waarmee het aan de tank bevestigd is. Verwijder de borgmoer niet. Pas de positie aan zoals vereist en draai de borgmoer vast. Zorg ervoor dat de band goed aan de tank is bevestigd.

De T-fitting en het aftapventiel monteren

1. Lijn de flens van de bovenste T-fitting uit met de voorste flens van de straalpomp ([Figuur 14](#)).

Opmerking: Zorg ervoor dat de handgreep voor het aftapventiel naar buiten wijst.



Figuur 14

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| 1. Aftapventiel | 4. Pakking |
| 2. Flens (T-fitting) | 5. Flensklem |
| 3. Voorste flens (straalpomp) | |

2. Bevestig de T-fitting aan de straalpomp met een pakking en flensklem ([Figuur 14](#)).

4

De tussenschotfitting aan de tank van de spuitmachine monteren

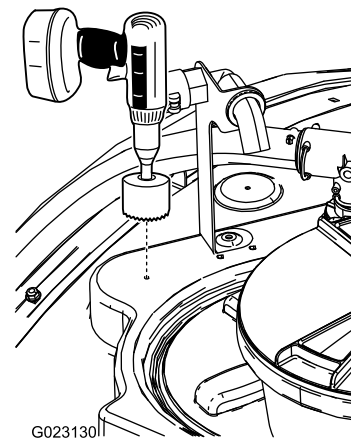
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Tussenschotfitting
1	O-ring
1	Borgring

Een gat in de tank boren

1. U gaat een gat boren bovenaan in de voorkant van de tank, zoals afgebeeld in [Figuur 15](#).

Opmerking: Kies voor het boren het middelpunt van de daartoe bestemde cirkel.



Figuur 15

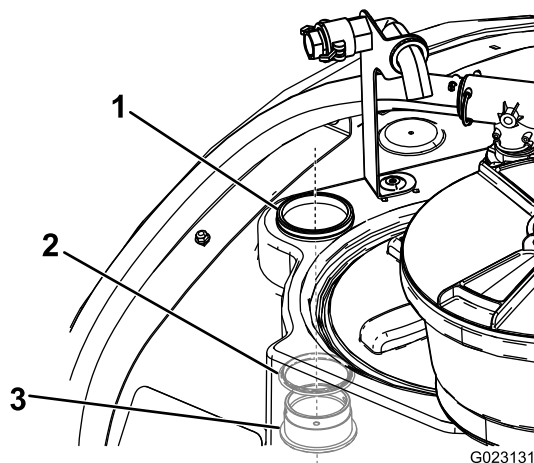
2. Gebruik een gatenzaag van 9 cm om een gaatje te boren op het daartoe bestemde punt ([Figuur 15](#)).

Opmerking: De diameter van het gat moet een beetje vergroten om plaats te bieden aan het schot.

3. Verwijder na het boren eventuele braam en verwijder zaagsel dat bij het boren in de hoofdtank is beland.

Het schot plaatsen Fitting

1. Open het deksel van de hoofdtank en verwijder de filterzeef.
2. Plaats de tussenschotfitting en de O-ring van binnenin de tank door het vooraf gemaakte gat ([Figuur 16](#)).



Figuur 16

1. Borgring
2. O-ring
3. Tussenschotfitting

3. Bevestig de tussenschotfitting met de borgring aan de tank.

5

De straalpompklep plaatsen

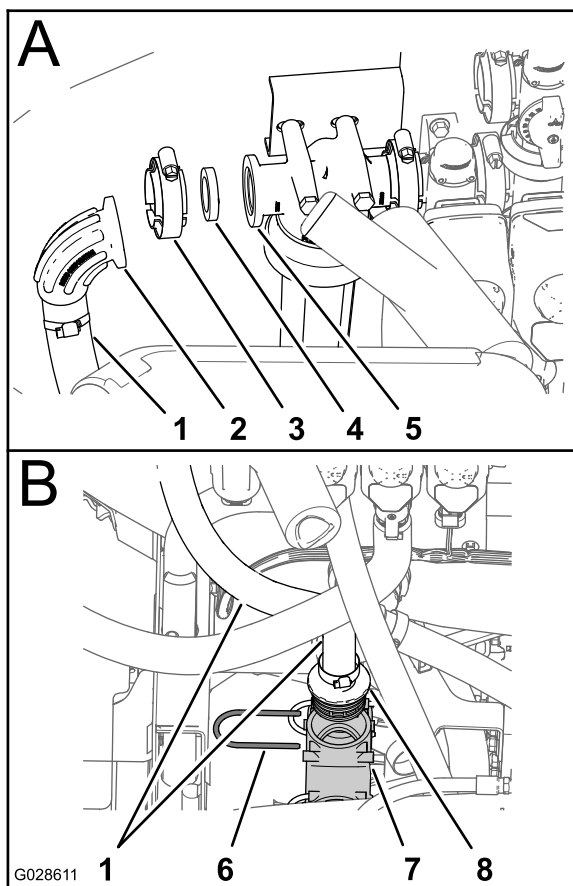
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Straalpompklep
1	Toevoerslang - 86 cm
2	Borgschroef
1	Omloopslang straalpomp - 65 cm
1	Inlaatslang - 22 cm
1	Flensklem
1	Pakking
1	Beugel van straalpompklep
1	Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch)
4	Flensborgmoer (1/4 inch)

De montage van de straalpompklep voorbereiden

1. Verwijder de flensklem, pakking, het elleboogaansluitstuk en de inlaatslang van de drukfilterkop (A van [Figuur 17](#)).

Opmerking: Bewaar de pakking en de flensklem om deze later opnieuw te monteren.



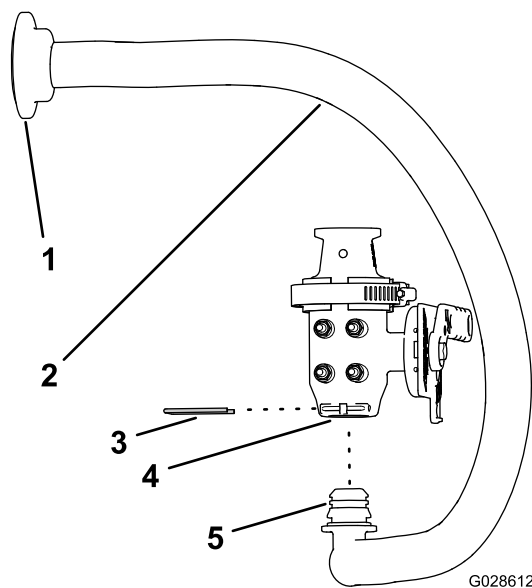
Figuur 17

1. Inlaatslang
2. Elleboogaansluitstuk
3. Flensklem
4. Pakking
5. Drukfilterkop
6. Borgschroef
7. Onderste T-fitting
8. Rechte geribde fitting (inlaatslang)

2. Verwijder de borgschroef waarmee de rechte geribde fitting van de inlaatslang is bevestigd aan de onderste T-fitting van het spuitsysteem en verwijder de inlaatslang van de machine (B van [Figuur 17](#)).

Opmerking: Bewaar de borgschroef om deze later te monteren. Gooi het elleboogaansluitstuk, de slang en de rechte geribde fitting weg.

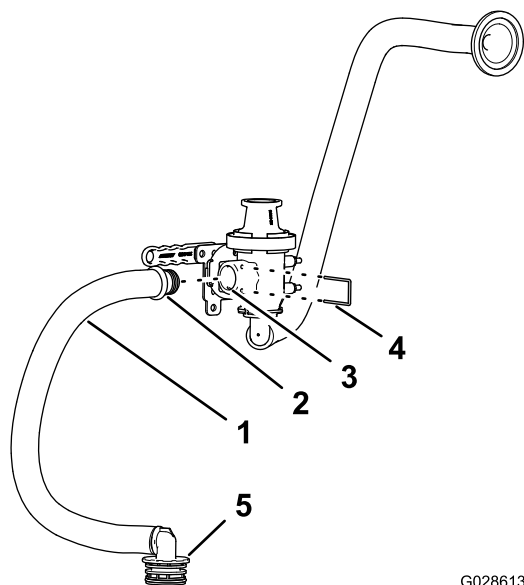
3. Plaats het 90°-elleboogaansluitstuk van de toevoerslang van de straalpomp in het aansluitpunt onderaan de straalpompklep ([Figuur 18](#)).



Figuur 18

- | | |
|--|---|
| 1. Fitting met flens (toevoerslang straalpomp) | 4. Aansluitpunt onderaan (straalpompklep) |
| 2. Toevoerslang straalpomp - 86 cm | 5. 90°-elleboogaansluitstuk (toevoerslang straalpomp) |
| 3. Borgschroef | |

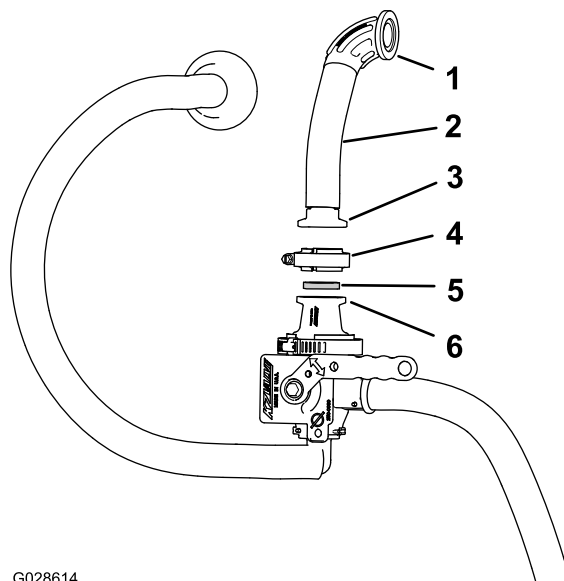
- Bevestig het elleboogaansluitstuk aan de klep met de borgschroef (Figuur 18).
- Plaats de rechte fitting van de omloopslang van de straalpomp in het aansluitpunt aan de zijkant van de straalpompklep (Figuur 19).



Figuur 19

- | | |
|---|---|
| 1. Omloopslang straalpomp - 65 cm | 4. Borgschroef |
| 2. Rechte fitting (omloopslang straalpomp) | 5. Geribde 90°-fitting (omloopslang straalpomp) |
| 3. Aansluitpunt aan de zijkant (straalpompklep) | |

- Bevestig de rechte fitting aan de klep met de borgschroef (Figuur 19).
- Lijn een pakking en de rechte fitting met flens van de nieuwe inlaatslang uit met de flens van de adapter aan de bovenkant van de straalpompklep (Figuur 20).



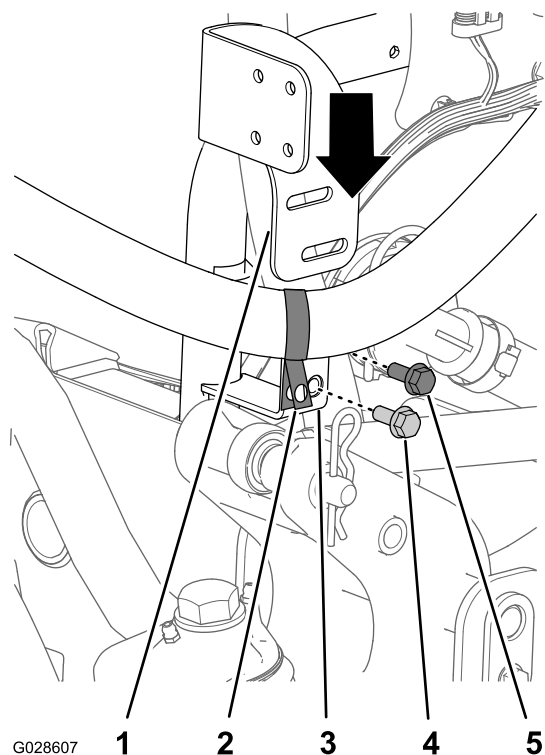
Figuur 20

- | | |
|---|--------------------|
| 1. 90°-fitting met flens (inlaatslang) | 4. Flensklep |
| 2. Inlaatslang - 22 cm | 5. Pakking |
| 3. Rechte fitting met flens (inlaatslang) | 6. Flens (adapter) |

- Bevestig de rechte fitting met flens aan de klep met een flensklep (Figuur 20).

De straalpompklep en beugel monteren

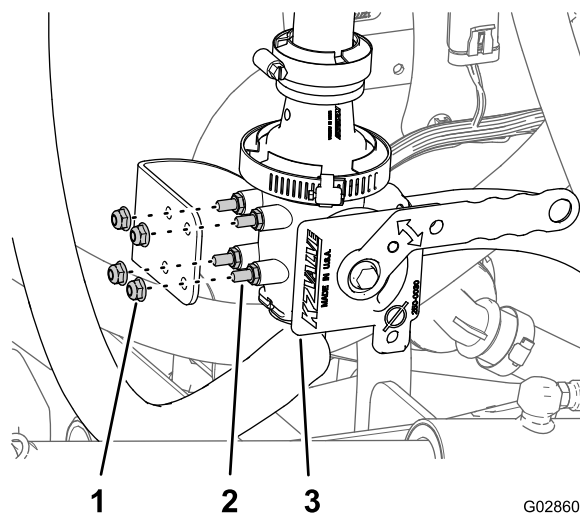
- Verwijder de bout waarmee de R-klem ter ondersteuning van de slang die naar de mengdosisklep loopt, is bevestigd. Deze bout bevindt zich op de beugel op de bevestigingsbuis (Figuur 21).



G028607

Figuur 21

1. Beugel van straalpompklep
2. R-klem
3. Beugel (bevestigingsbuis)
4. Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch)
5. Bout (spuitmachine)



G028608

Figuur 22

1. Flensborgmoeren (1/4 inch)
2. Bouten
3. Straalpompklep

6

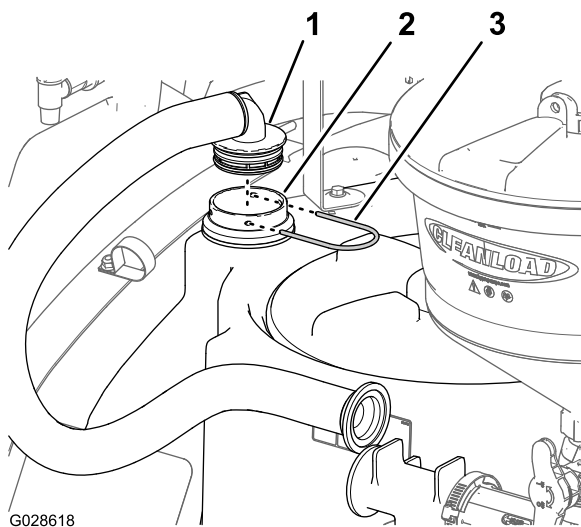
De slangen van de straalpompklep aansluiten

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Slang van de tank - 141 cm
1	Borgschroef
2	Flenskleem
2	Pakking

De slang van de tank aansluiten

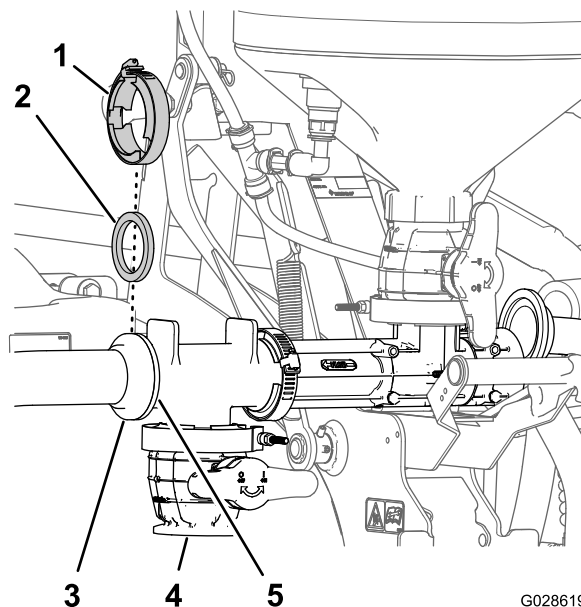
1. Plaats de geribde 90°- fitting van de slang van de tank in de tussenschotfitting (Figuur 23) die u hebt gemonteerd in stap 2 van [Het schot plaatsen Fitting](#) (bladz. 10).



Figuur 23

1. 90°-fitting, geribd (slang van tank)
2. Tussenschotfitting
3. Borgschroef

2. Bevestig de 90°-fitting met een borgschroef aan de tussenschotfitting (Figuur 23).
3. Lijn de fitting met flens van de slang van de tank uit met de voorste flens van de T-afvoerfitting (Figuur 24).

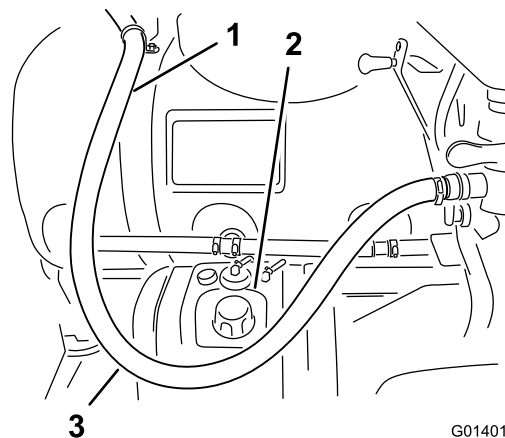


Figuur 24

1. Flenskleem
2. Pakking
3. Fitting met flens (slang van tank)
4. Aftapventiel
5. Voorste flens (T-afvoerfitting)

4. Bevestig de slang van de tank aan de T-fitting met een pakking en flenskleem (Figuur 24).

5. Beweeg de straalpomp omhoog en omlaag. De slang van de tank mag andere onderdelen van de spuitmachine niet raken (Figuur 24).

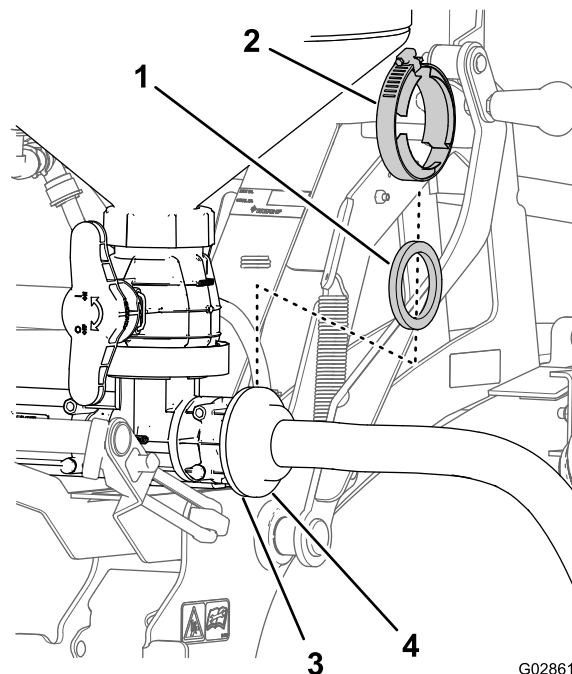


Figuur 25

1. Slang van de tank
2. Brandstoftank
3. Boog in de slang

De toevoerslang aansluiten

1. Lijn de fitting met flens van de toevoerslang uit met de flens van de straalpomp (Figuur 26).



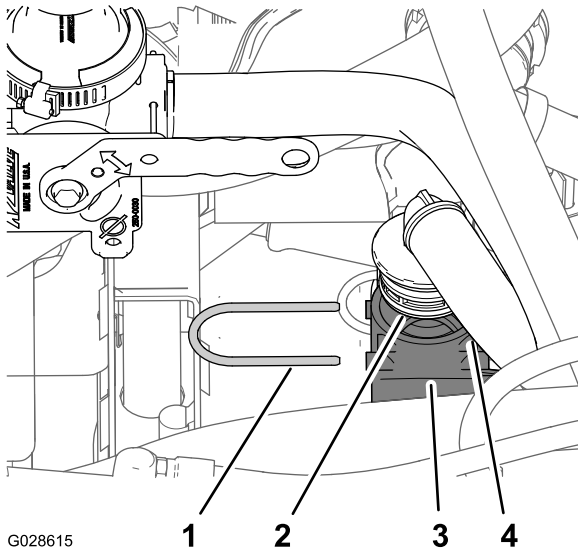
Figuur 26

1. Pakking
2. Flenskleem
3. Flens (straalpomp)
4. Fitting met flens (toevoerslang)

2. Bevestig de toevoerslang aan de straalpomp met een pakking en flenskleem (Figuur 26).

De omloopslang van de straalpomp aansluiten

1. Plaats de geribde 90°- fitting van de omloopslang van de straalpomp in de onderste T-fitting (Figuur 27) waarmee u hebt gewerkt in stap 2 van [De montage van de straalpompklep voorbereiden](#) (bladz. 11).



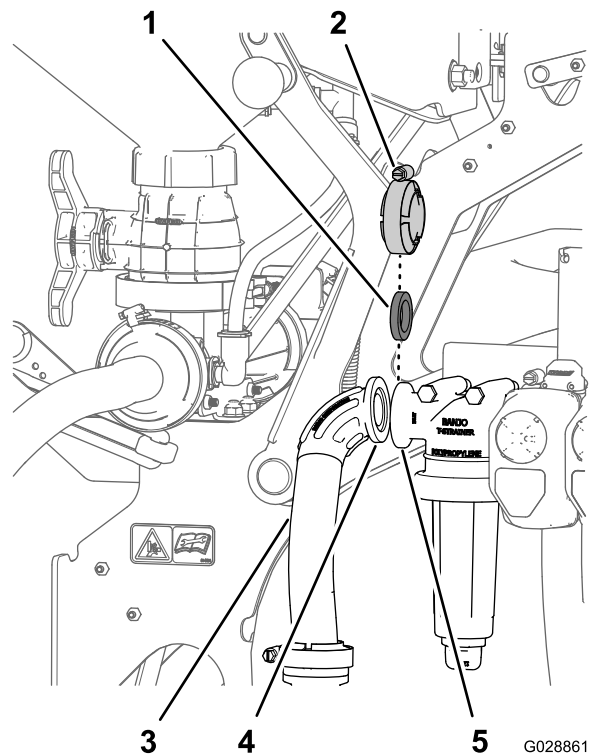
Figuur 27

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Borgclip | 3. Onderste T-fitting |
| 2. 90°- fitting, geribd (omloopslang straalpomp) | 4. Omloopslang straalpomp |

2. Bevestig de 90°-fitting aan de onderste T-fitting. Gebruik hiervoor de borgschroef (Figuur 27) die u hebt verwijderd in [2 De montage van de straalpompklep voorbereiden](#) (bladz. 11).

De inlaatslang aansluiten

1. Lijn de flens van de 90°-fitting van de inlaatslang uit met de flens van de drukfilterkop (Figuur 28).



Figuur 28

- | | |
|--------------|--------------------------------------|
| 1. Pakking | 4. Flens (drukfilterkop) |
| 2. Flensklep | 5. Flens (90°-fitting - inlaatslang) |
| 3. Inlaat | |

2. Bevestig de inlaatslang aan de drukfilterkop met de pakking en de flensklep (Figuur 28) die u hebt verwijderd in [1 van De montage van de straalpompklep voorbereiden](#) (bladz. 11).

7

De montage voltooien

Benodigde onderdelen voor deze stap:

- | | |
|---|--|
| 1 | Zuiglans en slang (optioneel accessoire) |
|---|--|

Procedure

Opmerking: De zuiglans en slang zijn optionele accessoires. Neem voor verdere informatie contact op met een erkende Toro-distributeur.

Gebruik de zuiglans en de slang voor later gebruik. Lees de overige informatie over het gebruik van de voormengset voor chemicaliën en bewaar deze.

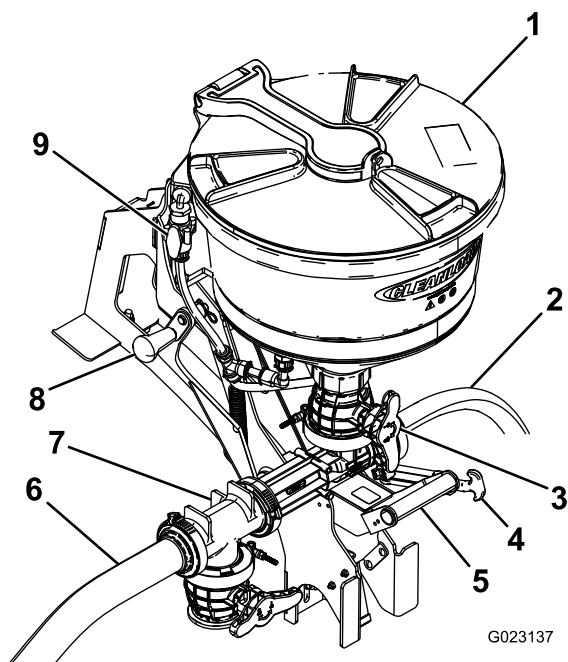
Gebruiksaanwijzing

⚠ VOORZICHTIG

Chemische stoffen zijn gevaarlijk en kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.

- Lees de aanwijzingen op het fabrieksetiket voordat u gaat werken met chemische stoffen, en neem alle aanbevelingen en voorzorgsmaatregelen van de fabrikant in acht.
- Zorg ervoor dat uw huid niet in contact komt met chemische stoffen. Als dit toch gebeurt, moet u de desbetreffende plek grondig afspoelen met zeep en schoon water.
- Draag een veiligheidsbril of andere beschermende uitrusting volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de chemische stoffen.

Bediening



Figuur 29

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Deksel | 6. Tankslang |
| 2. Toevoerslang | 7. T-klep |
| 3. Hoofdklep (hopperklep) | 8. Bovenste handgreep |
| 4. Transportriem | 9. Spoelklep |
| 5. Onderste handgreep | |

Deksel

Draai het deksel linksom om te openen. Sluit het deksel volledig voordat u rechtsom draait om te vergrendelen. U

dient het deksel te sluiten en te vergrendelen alvorens de straalspomp omhoog te brengen naar de transportstand.

Handgrepen en transportriem

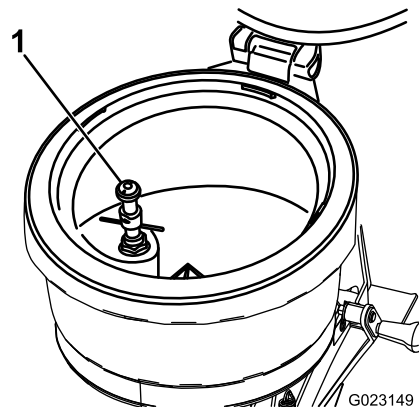
Gebruik de onderste en bovenste handgreep om de straalspomp omhoog en omlaag te brengen en in de transportstand te vergrendelen.

Hoofdklep

Gebruik de hoofdklep om chemische stoffen van de straalspomp naar de slang voor de hoofdtank te leiden.

Flessenspoeler

De flessenspoeler bevindt zich in de straalspomptank. Zodra de schakelaar van de straalspomp ingeschakeld is, staat er druk op de flessenspoeler, die bevoorrad wordt door de hoofdtank. Om de flessenspoeler te gebruiken keert u de bak voor chemische stoffen om boven de spout en gebruikt u de rand van de houder om de spoeler in te drukken. Druk naar beneden om de spout te activeren en de binnenkant van de bak voor chemische stoffen te spoelen.



Figuur 30

1. Flessenspoeler

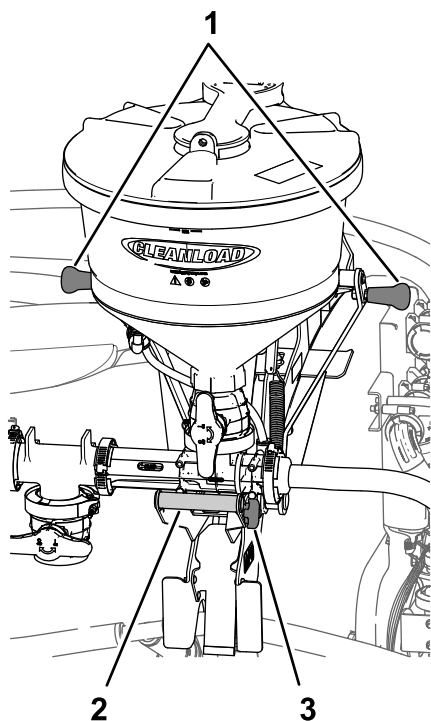
Spoelklep

De spoelklep kan de binnenkant van de straalspomptank spoelen. Zodra de schakelaar van de straalspomp ingeschakeld is, staat er druk op de spoelklep, die bevoorrad wordt door de hoofdtank. Draai de handgreep 90° linksom om de klep te openen. Zo zal er water in de tank beginnen lopen. Draai de handgreep 90° rechtsom om de klep te sluiten.

De straalspomp omhoog en omlaag brengen

De straalspomp omlaag brengen

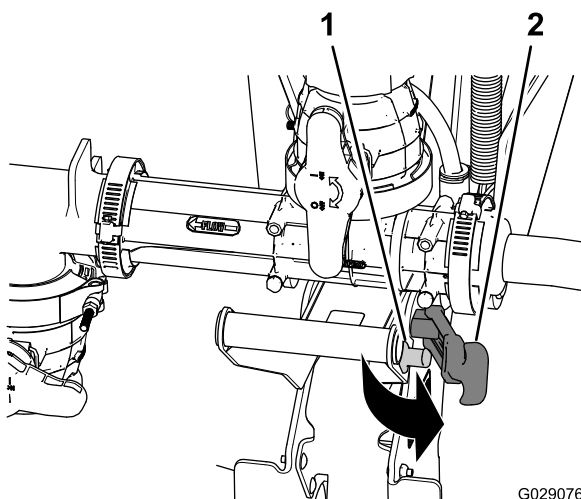
1. Neem de handgreep van de straalspomp vast en trek de vergrendelhandgreep van de vergrendelstang af (Figuur 31 en Figuur 32).



Figuur 31

G029077

1. Handgrepen (bovenkant van steun)
2. Handgreep van straalpomp
3. Vergrendelhandgreep

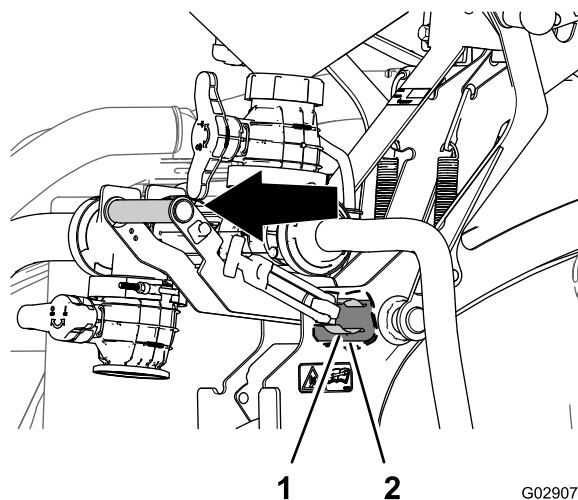


Figuur 32

G029076

1. Vergrendelstang
2. Vergrendelhandgreep

2. Neem de handgreep van de straalpomp aan de bovenkant van de steun en de handgreep van de straalpomp vast en trek de handgreep van de straalpomp naar buiten tot de veerklem loskomt van de draaibuis (Figuur 31 en Figuur 33).

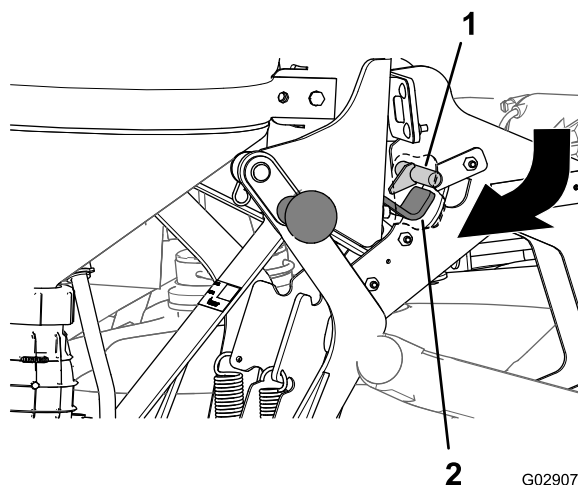


Figuur 33

G029079

1. Veerklem
2. Draaibuis

3. Trek de handgreep van de straalpomp naar buiten en naar beneden totdat de haak van de grendel aan de binnenzijde van de steunplaat vrijkomt van de vergrendelstang van het hoofddraagframe (Figuur 34).



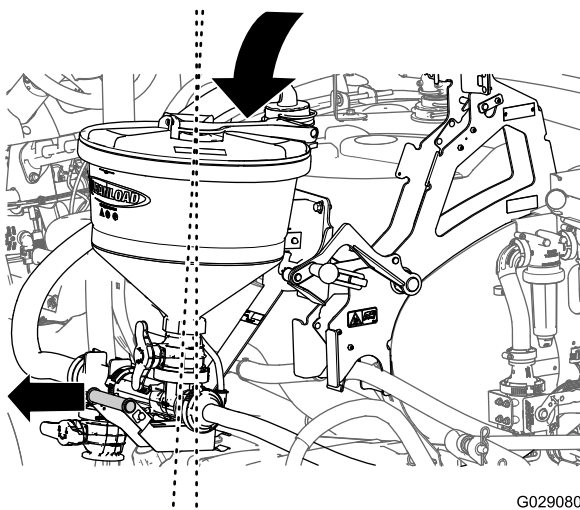
Figuur 34

G029078

1. Vergrendelstang (hoofddraagframe)
2. Grendel (steunplaat)

4. Laat de straalpomp volledig naar beneden terwijl u de handgreep van de straalpomp lichtjes naar buiten houdt (Figuur 35).

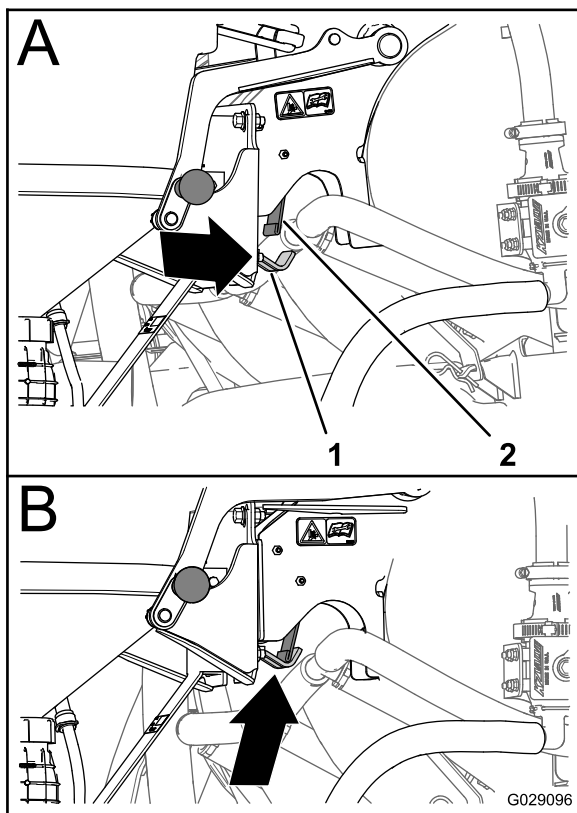
Opmerking: U moet de onderkant van de straalpomp naar buiten kantelen zodat u de haak van de grendel kunt uitlijnen onder de veerplaat aan de onderkant van het hoofddraagframe.



Figuur 35

G029080

- Als de grendel van de steunplaat zich onder de veerplaat bevindt (A van [Figuur 36](#)), moet u de handgreep van de straalpomp naar binnen draaien zodat het haakgedeelte van de grendel is uitgelijnd achter de veerplaat (B van [Figuur 36](#)).



Figuur 36

G029096

- Haak van grendel
- Veerplaat

De straalpomp omhoog brengen

- Neem een handgreep aan de bovenkant van de steun en de handgreep van de straalpomp vast en trek de handgreep van de straalpomp naar buiten totdat het

haakgedeelte van de grendel naar de buitenkant van de veerplaat is gericht ([Figuur 33](#) en [Figuur 36](#)).

- Breng de straalpomp omhoog terwijl u de handgreep van de straalpomp lichtjes naar buiten houdt ([Figuur 35](#)).

Opmerking: Kantel de bovenkant van de straalpomp indien nodig naar binnen zodat u de grendel aan de binnenkant van de steunplaat kunt uitlijnen onder de vergrendelstang van het hoofd draagframe.

- Duw de handgrepen aan de bovenkant van de steun naar binnen totdat het haakgedeelte van de grendel is uitgelijnd achter de vergrendelstang van het hoofd draagframe ([Figuur 34](#)).
- Duw de handgreep van de straalpomp naar binnen zodat de haak omhoog komt naar de vergrendelstang en de veerklem volledig rond de draaibuis zit ([Figuur 33](#)).
- Trek de vergrendelhandgreep op de vergrendelstang ([Figuur 32](#)).

Het gras beschermen bij stationair gebruik van de machine

Belangrijk: In sommige omstandigheden kan de hitte van de motor, de radiator en de geluiddemper schade toebrengen aan het gras als de spuitmachine wordt gebruikt in een stationaire stand. De machine loopt stationair als u de spuitvloeistof in de tank mengt, handmatig spuit of een loopspuitboom gebruikt.

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Spuit **nooit** in een stationaire stand bij zeer hete en/of droge omstandigheden. Tijdens deze perioden kan het gazon immers meer te lijden hebben.
- Parkeer de machine **nooit** op het gazon als u spuit in de stationaire stand. Parkeer de machine op een pad als dit mogelijk is.
- Beperk** zoveel mogelijk de tijd dat u de machine in de stationaire stand op een bepaald stuk van het gazon laat staan. Zowel de tijd als de temperatuur is van invloed op de mate waarin het gras wordt beschadigd.
- Stel het motortoerental zo laag mogelijk af** om de gewenste druk en stroom te verkrijgen. Dit beperkt de hitte die wordt ontwikkeld en de snelheid van de lucht die koelventilator voortbrengt.
- Laat de hitte naar boven ontsnappen** vanuit het motorcompartiment door het motorscherm/de stoel omhoog te zetten als de machine wordt gebruikt in de stationaire stand, zodat de hitte niet via de onderkant van de machine wordt afgevoerd. Raadpleeg uw *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over de wijze waarop u de stoel omhoog moet zetten.

Opmerking: Leg een hittewerende deken onder de machine tijdens gebruik in de stationaire stand als extra bescherming tegen de hitte is gewenst. Neem contact op met een erkende Toro-distributeur voor een Toro hittewerende deken voor gazonspuitmachines.

De straalpomp gebruiken

De volgende procedure gaat uit van de volgende bedrijfstoestand van de standaard tankmenger: de sproeier is gestart en loopt, de pomp staat aan en is ingesteld op de gewenste druk, de regelklep staat in de middelste stand.

De straalpomp starten

Opmerking: Sluit de hopperklep en de spoelkogelklep(pen) van de straalpomp voordat u de straalpomp start.

1. Laat de straalpomp zakken.
2. Open het deksel om te controleren of er vreemde voorwerpen aanwezig zijn die de werking kunnen belemmeren of het systeem vervuilen.
3. Sluit het deksel en vergrendel het door de kap rechtsom te draaien.
4. Draai de straalpompklep om het straalpompcircuit te openen.
5. Open de hopperklep (rode handgreep) onderaan de hopper.
6. Ontgrendel en open het deksel langzaam door het linksom te draaien.

Vloeistoffen of chemicaliën in de hopper laden

1. Giet de nodige hoeveelheid chemicaliën in de hopper.

Opmerking: Zorg ervoor dat u geen vloeistoffen of chemicaliën buiten de hopper morst.

2. Spoel de lege chemische vaten indien van toepassing. Plaats de opening van het vat boven de spoelklep en druk naar beneden.

Opmerking: Op die manier schakelt u de spoelklep in en wordt het vat gespoeld.

3. Sluit het deksel en vergrendel het door de kap rechtsom te draaien. Open de spoelkogelklep en schakel deze gedurende 20 seconden in om de hopper te spoelen.

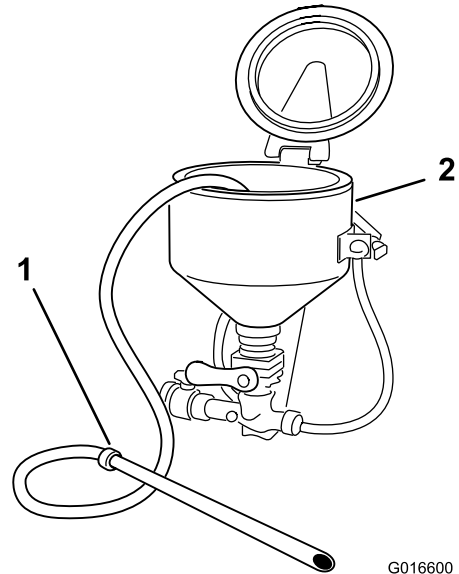
Opmerking: Sluit de kogelklep en maak de spoelkogelklep opnieuw vast met de veiligheidsriem.

4. Open het deksel en controleer of er nog chemicaliën achtergebleven zijn.
5. Herhaal stap 3 indien nodig.
6. Sluit de hopperklep.

Chemicaliën laden met de zuiglans (optioneel accessoire)

Opmerking: De zuigkracht van de lans is afhankelijk van de druk en het debiet van de straalpomp. Gebruik voor het beste resultaat een druk tot maximaal 10,34 bar.

1. Steek de zuiglans in de straalpomp tot de O-ring de afvoerbuis van de hopper afsluit.



Figuur 37

G016600

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. Zuiglans | 2. Straalpomp |
|-------------|---------------|

2. Gebruik het vrije uiteinde van de lans om de zak of houder te doorprikken en de chemicaliën in vloeibare of poedervorm op te zuigen.
3. Steek het uiteinde met de lans in een schone waterbak om de lans te spoelen.
4. Neem de lans van de straalpomp en laat overgebleven vloeistof in de hopper lopen.
5. Sluit de hopperklep (rode handgreep).

De straalpomp uitschakelen

1. Alle kleppen sluiten.

Opmerking: Sluit eerst de hopperklep.

2. Verwijder alle achtergebleven chemicaliën.
3. Sluit en vergrendel de hopper door de kap rechtsom te draaien.
4. Breng de mengklep opnieuw naar de volledig geopende stand.
5. Sluit de straalpompklep.
6. Zet de straalpomp opnieuw in de transportstand en vergrendel met de transportband.

Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De straalpomp werkt traag.	1. Er is gebrekkige stroom en druk naar het straalpompstelsel. 2. De uitlaat-/inlaatslang zit verstopt. 3. In de uitlaatleiding van de straalpomp bevinden zich fittings met ellebogen of andere stroombeperkingen.	1. Verhoog de pompsnelheid. Draai de mengregelklep dicht. 2. Demonteren en verstoppingen verwijderen. 3. Alleen vegen met flexibele slangen.
Er wordt niet gespoeld.	1. De flessenspoelmond is vertopt. 2. De spoel-T is verstopt.	1. Neem het draaiende gedeelte van de spoelmond van de onderste klep en spoel langs de achterkant tot de openingen van de spoelmond vrij zijn van vuil. 2. Demonteer de spoel-T en reinig tot de openingen van de spoelmond vrij van vuil zijn.
De fittings lekken.	1. De fittings zijn beschadigd. 2. De schroefdraadverzegeling is versleten.	1. Controleer de fittings op scheuren. Indien nodig de fitting vervangen. 2. Demonteer en dicht de verbinding af met schroefdraaddichtmiddel als de schroefdraad lekt.

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slowakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



De Algemene Garantievoorwaarden voor Toro-producten

2 jaar beperkte garantie

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. * Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding*, kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielaggers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro-distributeur (dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw dealer of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die voldoet aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.